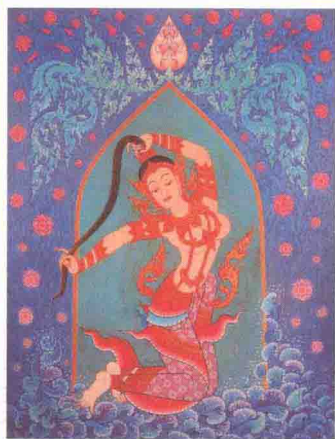


TAIGUO

丝路文苑  
他乡故事  
泰国



「泰」  
梦凌 编著

讲述新丝路中国故事  
共绘东南亚华人华章

SPM  
海南出版社  
花城出版社

TAIGUO

丝路文苑  
他乡故事  
泰国

〔泰〕

梦  
凌  
编著

SPM

南方出版传媒  
花城出版社

中国·广州

## 图书在版编目 (C I P) 数据

丝路文苑·他乡故事. 泰国 / (泰) 梦凌编著. —  
广州: 花城出版社, 2017. 1  
ISBN 978-7-5360-8183-3

I. ①丝… II. ①梦… III. ①泰国—概况 IV.  
①K91

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第005836号

出 版 人: 詹秀敏  
责任编辑: 曹玛丽  
技术编辑: 凌春梅  
装帧设计: 刘 畅

---

|      |                                                    |
|------|----------------------------------------------------|
| 书 名  | 丝路文苑·他乡故事. 泰国<br>SILU WENYUAN TAXIANG GUSHI TAIGUO |
| 出版发行 | 花城出版社<br>(广州市环市东路水荫路11号)                           |
| 经 销  | 全国新华书店                                             |
| 印 刷  | 广东新华印刷有限公司<br>(广东省佛山市南海区盐步河东中心路23号)                |
| 开 本  | 880毫米×1230毫米 32开                                   |
| 印 张  | 5.875 1插页                                          |
| 字 数  | 150,000字                                           |
| 版 次  | 2017年1月第1版 2017年1月第1次印刷                            |
| 定 价  | 28.00元                                             |

---

如发现印装质量问题, 请直接与印刷厂联系调换。

购书热线: 020-37604658 37602954

花城出版社网站: <http://www.fcph.com.cn>

## 前言

在两国政府和人民的共同努力下，中泰建交 41 年来，中泰关系始终顺利稳步发展，中泰关系的层次不断提升。根据 1999 年中泰两国签署的关于 21 世纪合作计划的联合声明，以及 2001 年中泰两国联合公报，中泰双方确认将中泰关系提升到“战略性合作”关系。泰国已成为中国在东南亚地区最亲密的合作伙伴之一。中国领导人多次指出，中泰关系是不同社会制度国家睦邻友好和互利合作的典范。

泰国华人以广东人居多，其中潮汕人、客家人占了 75%。泰国的华人究竟有多少，不同年代不同的数据显示，几百万的，上千万的，很难有一个统一的数字，但令人震撼的是每年清明节到来时泰国政客纷纷祭拜祖先，而清明节恰恰是泰国华人最隆重的日子，可显得华人华裔之多。

2016 年对于泰中两国人民来说是一个非凡的年度，其一

是泰中建交 41 周年，其二是泰国诗琳通公主 61 岁华诞，泰中两国无论是官方还是民间纷纷举办了庆祝活动，诗琳通公主是中国通，亦是泰中两国的文化大使。

《丝路文苑·他乡故事》泰国卷，精选了在泰国的中国人和华人在经济贸易、社会服务、文化建设、中外交流方面的代表性人物、个案，以文学纪实的形式予以记录、描述，并配以相关照片。

感谢《世界华人周刊》副主编李峰、北京的白舒荣老师和编委会各位同仁，他们对《丝路文苑·他乡故事》丛书的泰国卷的组稿撰写等事项起了很大作用。

《丝路文苑·他乡故事》从这里开始，我们讲述在泰国的中国人和华人的故事，他们的名字将永远留给读者。

梦 凌

2017 年 1 月 1 日

# 目录

## 友好使者

中国缘 / 2

——记泰国诗琳通公主

善结良缘，泰中友好的推动者 / 5

——访前泰国副总理功·塔帕朗诗

文化的传承，正能量的努力 / 8

——访和平大使披尼·乍禄颂巴

华人的生活圈影响了上将的一生 / 15

——访切塔·塔纳乍罗上将

中华文化影响东盟，影响世界 / 18

——访泰国前教育部部长蓬贴·贴甘乍纳

为中泰友好搭桥铺路的热心人 / 21

——记泰国和平统一促进会副会长丁文志

## 经贸交往

中国情·中国行 / 28

——记泰华农民银行伍氏家族

走进中国市场，需要了解中国文化 / 33

——访康蒂集团董事长郑芷荪

中华文化在海外繁枝茂叶 / 41

——访年轻企业家冯文亮

为中国高铁走进泰国助力 / 44

——访企业家虎炎女士

华为，行走泰国，面向世界 / 47

——访华为泰国分公司副经理许临峰

打造中泰旅游养生胜地 / 51

——访泰国钻石城集团董事长马思华

## 华文教育

佛音与汉语是世界上最美的语言 / 58

——访赵昆通猜大师

中国情和爱国心 / 63

——访泰国中华总商会刘锦庭主席

泰国华文教育薪火正在燃起 / 68

——访黄迨光博士

汉语教学是责任 / 73

——访曼松德孔子学院中方院长温象羽

学者风范的儒商 / 77

——中中学院院长廖锡麟

汉语推广，义不容辞 / 83

——记中华语言学院李自珉

## 链接

华文教育在泰国 / 86

## 泰华文学

中华文化是海内外中华儿女共同的魂 / 94

——记泰国青年商会会长李桂雄

在泰国开拓华语媒体 / 99

——访亚洲大众传媒有限公司董事长郭蕊



顺社会需要，开创中泰商界交流平台 / 106

——访《东盟商界》总编韩宗渭

创办杂志，惠中泰人民 / 112

——记《泰国风》社长吴小菡

传承中华文化，引领新媒体 / 117

——记《中华日报》社长陈正

创办泰国第一本双语月刊 / 122

——记汉泰总编辑谭国安

宣传中华文化义不容辞 / 125

——访南美书店董事长陈美琪

文学才女满腹经 / 129

——记泰华作家梦凌

心系中华，为梦想千里行 / 134

——记泰华奇人林栩先生

## 链接

泰国华文媒体简介 / 140

## 中华流韵

把中国传统音乐留给泰国人民 / 144

——访世界第一位在外国皇宫里教授古筝的老师李扬

千百个梦里全都是你 / 151

——记声乐名家余葆虹

佛国的中医瑰宝 / 154

——访当代名医李国栋教授

发扬太极的百岁老人 / 158

——记太极拳总会会长徐展略

开办中医院，传承中华医术 / 161

——访华侨中医院李宗民教授

发扬中国书画，艺术无国界 / 165

——记书画名家吴令平

中华美食在泰国 / 172

——访老山东餐馆尚延明

泰国干果飞翔中国 / 175

——记荣华食品有限公司董事长徐光辉

丝路文苑·他乡故事

泰国

# 友好使者



# 中国缘

——记泰国诗琳通公主

泰王国诗琳通公主，即玛哈扎克里·诗琳通（Maha Chakri Sirindhorn），1955年4月2日出生于曼谷，1976年毕业于朱拉隆功大学，1979年获该大学东方语铭文专业硕士学位，次年获梵文-巴利文专业硕士学位，1986年获诗纳卡林威洛大学发展教育学专业博士学位。她在文学、音乐、绘画方面有很深的造诣，著有《顽皮透顶的盖珥》等多种小说、散文和诗歌作品。

现任泰国国王秘书、泰国红十字会副会长、帕尊宗浩陆军军官学校历史专业教授。

诗琳通公主聪颖好学，年幼时便在国王及王后指导下开始学习中国历史和中国文学，能说一口流利的汉语，鉴赏中国古代诗



词，擅长中国书画，能用二胡等中国民族乐器演奏。早在1977年，诗琳通公主即对中国文化发生了浓厚的兴趣。1981年5月，她首次访问中国，成



为泰国王室成员访华第一人。回国后，她立即将在中国的所见所闻用泰中两国文字撰写成书，取名为“踏访龙的国土”，为泰国人民了解中国打开了一扇窗。她多次访问中国，并著书立说，向泰国人民介绍中国，为增进中泰两国人民的相互了解和友谊做出了卓越的贡献，成为一位名副其实的中泰友好使者。诗琳通公主出版了《踏访龙的国土》《平沙万里行》《雾里霜挂》《云南白云下》《清清长江水》《归还中华领土》等书，在泰国引起一次次巨大的反响，使许许多多的读者对中国产生了浓厚的兴趣，对帮助泰国人民更好地了解中国、认识中国、研究中国起到了不可估量的作用。

诗琳通公主对中国古典文学尤其是唐诗、宋词特别爱好和精研。1994年1月，中国的生活·读书·新知三联书店出版了《诗琳通公主诗文画集》。

诗琳通公主将一百多首唐宋诗词翻译成泰文，出版有译诗选集《琢玉诗词》《诗琳琅》等。她对中国当代文学的研究也有很高的



造诣，曾翻译出版了王蒙的小说集《蝴蝶》和方方的小说《行云流水》，帮助泰国读者了解中国的现代政治和社会生活。

从1980年至2013年，她先后师从中国大使馆选派的9位资深中文教师，研习中文和中国文化，学习使用汉语拼音、普通话和中文简体字，在泰国掀起“中国文化热”。由于诗琳通公主对中国文化有透彻而深刻的理解，1998年5月，泰国法政大学向诗琳通公主颁发了人文学中文荣誉博士学位。

鉴于诗琳通公主常年孜孜不倦地向泰国人民真实地介绍中国的历史和文化，为中泰文化交流和两国人民的友谊做出的巨大贡献，2000年，中华人民共和国教育部授予她“中国语言文化友谊奖”，2001年，中国作家协会中华文学基金会授予她“理解与友谊国际文学奖”。



## 善结良缘，泰中友好的推动者

——访前泰国副总理功·塔帕朗诗

在华人界，祖籍广东澄海，生于泰国的功·塔帕朗诗是一位德高望重、受人尊敬的泰中友好关系的见证人和推动者。中泰建交至今，他已经去过中国 100 多次，为两国与民间的友好关系、经贸往来、文化交流的事业奔波不已。



泰国政坛风起云涌，人物替换，政权更迭，层出不穷，此起彼伏，显示出它独特色彩和历史痕迹。其中，功·塔帕朗诗是一位政坛上的传奇人物，他有上上下下的经历，也是风风雨雨的见证人。

功·塔帕朗诗有显赫的家庭背景但却鲜为人知。功·塔帕朗诗是泰国那拉通·希阑腊公爵的孙子，他的父亲亚伦·塔帕朗诗

是原泰国总理府常务部长兼税务总局局长，他是泰国第十七任总理察猜·春哈旺上将的外甥，是原泰国副总理屏·春哈旺元帅的外孙，是原泰国副总理巴曼·阿迪雷山警上将的外甥，还是创建泰国警察部队的第一任总指挥官炮·史亚依警上将的侄子。

由于出身政治世家，功·塔帕朗诗从小就对政治敏感和有兴趣，耳濡目染，从二十多岁进入政坛，担任过泰国科技部、旅游部、工业部、卫生部等6个部的部长职务，曾3次出任副总理，并且是泰中友好协会会长。

在泰中建交41周年之际，我们约访了从2002年起一直担任泰中友好协会会长功·塔帕朗诗阁下。

曾三次出任泰国副总理的功·塔帕朗诗，亲眼见证了泰中建交，并先后访问中国100多次，是泰中友好关系的见证人和推动者。他是当年泰中建交签署联合声明、泰国政府代表团里面最年轻的外交官，是泰中建交的推动者和见证人。他经常讲起1975年7月1日和克立亲王、察猜外交部长一起到北京签署建交联合声明的情形，和会见周恩来总理、邓小平副总理的情景，他说，周恩来总理签署他人生的最后一个建交协议，就是和泰国的建交协议。

功·塔帕朗诗并不缺少中国朋友。如果说他从政的机遇与土壤来自政治世家的传承，那么他与中国的情缘则来自时代的选择。来到中国，成了他传奇般政治生涯的起点。随着他一次又一次到访中国，随着中国的日益强大，随着中泰关系的日益紧密，功·塔帕朗诗已经从1975年中泰建交时的新朋友，成了中国的老朋友。

担任泰中友协会长是他舅舅察猜前总理对他的遗愿和嘱托。他们两代人为泰中关系的正常化和新发展做出很大贡献，功·塔帕朗诗多次和记者聊过泰中建交时的情形。他本身也是有中国血统的泰国人，功·塔帕朗诗说，他的外婆是中国海南人，他记得



舅舅作为儿子曾陪母亲（功·塔帕朗诗外婆）回海南寻根祭祖。

功·塔帕朗诗初入政坛时，做的第一件大事就是参与到中泰建交当中。谈及当时的经历和心情，功·塔帕朗诗有很多回忆。

“泰国开始与北京进行对话时，必须通过中国在联合国纽约的大使来完成，我非常清楚地记得，周恩来总理回复说：我们非常欢迎泰方代表团前往北京。”

1974年，功·塔帕朗诗初入政坛，担任外交部长察猜·春哈旺的秘书。1975年，中国与泰国正式建交，年仅30岁的功·塔帕朗诗随泰国外交部来到中国，迈出了他被称作“传奇”的政治生涯的第一步。

20世纪70年代是新中国外交史上难以被忘记的10年。1972年，美国总统尼克松访华，开启了中美关系正常化。随后，包括当时联邦德国在内的诸多国家也相继与中国建交。

中泰建交，被称作当时中国总理周恩来外交破冰之旅的又一次杰作，也成了功·塔帕朗诗政治生涯里最初的记忆。

1975年，功·塔帕朗诗来到北京，那时北京的英文名字还不叫Beijing，而叫Peking，在功·塔帕朗诗的记忆里，“只有一家酒店，叫北京饭店，只有一家百货商店，叫友谊商场”。

几十年的飞速发展，功·塔帕朗诗见证了中国的巨变，他说：“我不会努力去寻找哪些东西让我印象深刻。相反我会扪心自问，中国政府是如何做到的。”

中泰建交41年以来，功·塔帕朗诗不断来到中国，试图寻找这个问题的答案。

“我找到了答案：稳定的政府和自由的经济。我也了解到如果我能在泰国运用某些类似的方式，来发展自身经济，那将带来累累硕果。”